

# St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

## St. Peter Mission

September 15 2019

XXIV Sunday in Ordinary Time



Parish Office Hours — Horas de Oficina:

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:  
12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401  
801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Eliseo Avendaño**

admin@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

**Judith Gallegos**

dre@stmaryslakeport.com

**Phillip Myers - Finance Comm. President**

**Jim Goetz - Parish Council President**

**Lisa Lambert—Bookkeeper**

**www.stmaryslakeport.com**

admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

**Mass Schedule:**

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English

Español 12:00 pm

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

Rosary Thursday after mass

**Sacrament of Reconciliation/ Confessions:**

First Tuesday of the month 5:00 pm—7:00 pm At office

First Friday of the month after 9:00 am mass

**Sacramento de la Reconciliación/Confesiones**

Primer Martes del mes de 5:00—7:00 pm en la oficina

Primer Viernes del mes despues de misa 9:00 am

**Benediction & Exposition of the Blessed**

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.

**St. Peter Mission**

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

**Mass Schedule:**

Sunday: 8:30 am (English)

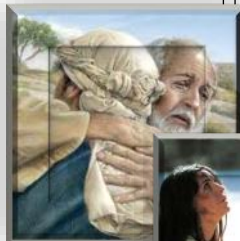
Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

Sacrament of reconciliation

First Tuesday of the month after 9:00 am mass

## LOST AND FOUND

Welcome to “Lost and Found Sunday”! Just in case being in church makes us proudly consider ourselves especially religious, today’s Gospel suggests that we’d be wiser to admit that we’re sometimes lost. Then we’ll eventually be happily counted among Jesus’ “found,” because today Jesus focuses on a lost sheep, lost coin, lost son. Jesus does so because the Pharisees and scribes, proudly considering themselves especially religious, “began to complain” that Jesus “welcomes sinners and eats with them.” So Jesus warns them—and us—to stop judging others. Marvel instead that God’s amazing grace has found us! Indeed, we should become Jesus’ friends lovingly trying to find others. So Exodus asks, if God “relented in punishment” and pardoned us, shouldn’t we forgive fellow sinners graciously? Even Paul admits his “arrogance” as “foremost among sinners.” We too, happy at being “mercifully treated,” should share with everyone else Jesus’ unflinching patience.



Copyright © J. S. Paluch Co.

## PERDIDO Y ENCONTRADO

Bienvenido al “¡Domingo perdido y encontrado!” En caso de que al estar en la iglesia nos haga considerar sentirnos orgullosos de ser religiosos, el Evangelio de hoy sugiere que sería más prudente admitir que algunas veces estamos perdidos. Para luego en última instancia estar felizmente contados entre los “encontrados” por Jesús, porque Jesús hoy se enfoca en una oveja perdida, una moneda perdida, un hijo perdido. Jesús lo hace porque los fariseos y escribas, que orgullosamente se consideran religiosos, “empiezan a quejarse” que Jesús “se reúne con pecadores y además come con ellos”. Jesús les advierte, y a nosotros también, dejar de juzgar a los demás. Por el contrario, ¡asómbrate de la extraordinaria gracia de Dios que nos ha encontrado! De hecho, debemos hacernos los amorosos amigos de Jesús tratando de buscar a otros. Así el Éxodo pide, si Dios “cedió en castigo” y nos perdonó, ¿no deberíamos perdonar con gracia a nuestros prójimos pecadores? Incluso Pablo admite su “arrogancia” como “el más importante entre los pecadores”. Nosotros también, felices de ser “misericordiosamente tratados”, debemos compartir con todos los demás la inagotable paciencia de Jesús.

Copyright © J. S. Paluch Co.



## TREASURES FROM OUR TRADITION

Although New Year's Day has been fixed firmly on January 1 for several hundred years, Labor Day has the feel of a great dividing line between leisure and routine. The pace of life has since picked up, and new schedules and commitments crowd us. In the background is God's call to consider the third commandment, still life-giving and binding, to make holy the Lord's Day by worship and rest. Jews see the Sabbath, Saturday, not so much as a day of worship, but as a day of rest, a day of renewing friendship with God by delighting in the beauty of creation and the joy of family and friends. It is a day for contemplating the wonder of God's creation, but not disturbing it.

For Christians in the first three centuries, the Lord's Day, Sunday, was not for rest, but worship. It was a regular work day. People met before dawn, and after Eucharist hurried off to daily routines. Today we come to Mass, but many hurry off to essential work, not a day of rest. The Lord's Day is not the Sabbath, but we can enhance Sunday's ability to transform us if we consider embracing some Sabbath values: having a family meal, going for a walk in a beautiful place, making room in our lives to open ourselves more fully to holiness of life in Christ.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Aunque el Día de Año Nuevo se ha fijado firmemente el 1 de enero durante varios cientos de años, el Día del Trabajo tiene la sensación de una gran línea divisoria entre el ocio y la rutina. Desde entonces, el ritmo de vida se ha acelerado, y nuevos horarios y compromisos nos abruma. En el fondo está el llamado de Dios a considerar el tercer mandamiento, aún la vida que da y vincula, para santificar el Día del Señor mediante la adoración y el descanso. Los judíos ven el sábado, sábado, no tanto como un día de adoración, sino como un día de descanso, un día de renovación de la amistad con Dios deleitándose con la belleza de la creación y la alegría de la familia y los amigos. Es un día para contemplar la maravilla de la creación de Dios, pero sin perturbarla. Para los cristianos en los primeros tres siglos, el día del Señor, el domingo, no era para descansar, sino para adorar. Era un día de trabajo normal. La gente se reunió antes del amanecer y después de la Eucaristía se apresuró a las rutinas diarias. Hoy llegamos a misa, pero muchos se apresuran a realizar un trabajo esencial, no un día de descanso. El Día del Señor no es el sábado, pero podemos mejorar la capacidad del domingo para transformarnos si consideramos abrazar algunos valores del sábado: tener una comida familiar, salir a caminar en un lugar hermoso, hacer espacio en nuestras vidas para abrirnos más plenamente a santidad de vida en Cristo.



### Catholic Charities Rural Food Project

**Monday September 23rd, 2019**

Glebe Hall, 4850 Main St., Kelseyville.

4:00pm-6:00pm or

until all the food has been distributed.



**Lunes 23 de Septiembre 2019 at Glebe Hall.**  
Distribucion de Comida de Caridades Catolicas.  
De 4-6 p.m. en St Peter, Kelseyville



Baptisms: Saturday at 12:00 pm or Sunday mass @ St Mary Immaculate at 10:30 am

Bautismos: Sabado 12:00 pm o el domingo durante la misa @ St Mary Immaculate

Bodas: Sabado 1:30 pm @ St. Mary Immaculate

Weddings: 1:30 pm @St Mary Immaculate



Quinceañeras: Sabado 1:30 pm. St Mary Immaculate



### Religious Education Box/ Informacion de Educacion Religiosa

Important dates / Fechas Importantes

#### CCD Classes

Tuesdays 5:30 to 7:00 pm Confirmatin 1st & 2nd

Wednesday 5:3 to 7:00 pm First Communion 1st & 2nd

#### Classes de catecismo

Martes 5:30 a 7:00 pm Confirmacion 1er y 2\*

Miercoles 5:30 a 7:00 pm Primera communion 1re y 2\*

#### Junta de padres de Familia./Parents meeting

Confirmation / Confirmacion

**Sep. 17th @ 5:30 pm**

First Communion/ Primera Comunion

**Sep. 18th @ 5:30 pm**



### MASS INTENTIONS

September

**Father Ryan +**

**Lynn Viera +**



#### FOOD PANTRY

Please help us help people in need, St Mary food pantry is in need of this items: Granola/protein bars, easy open Raviolis, pork, beans, applesauce, cup of noodles.

Thank you for all your help  
God Bless



Santa Rosa Religious  
Education Congress 2019  
Congreso de Educación Religiosa 2019

### Encountering Jesus in the Liturgy

Schedule Saturday, September 28, 2019  
8:00 AM - 8:45 AM On Site Registration &  
Program Book Pickup  
9:00 AM Holy Mass (gym)  
10:10 AM - 11:20 AM Keynote Address  
11:30 AM - 12:30 PM Session 1  
12:30 PM - 1:30 PM Lunch/Visit Exhibits  
1:30 PM - 2:30 PM Session 2  
2:45 PM - 3:45 PM Plenary Session  
4:00 PM Closing Prayer & Raffle (gym)

### Encontrando a Jesus En la Liturgia

Horario Sábado, 28 de septiembre de 2019  
8:00 AM - 8:45 AM Inscripciones y Recoja su libro  
De progra  
9:00 AM Santa Misa (el gimnasio)  
10:10 AM - 11:20 AM La Conferencia Magistral (ACC)  
11:30 AM - 12:30 PM Sesión 1  
12:30 PM - 1:30 PM Almuerzo/Vista a Exhibiciones  
1:30 PM - 2:30 PM Sesión 2  
2:45 PM - 3:45 PM Conferencia de clausura  
4:00 PM La Oración de clausura y rifa (ACC)

Held at Cardinal Newman High School 50 Ursuline Rd., Santa



**Rosary St Mary Immaculate Church**  
*invites you to join us to pray the  
rosary on  
Thursday after 9:00 am mass.*

**Sunday 09/8/2019 Collection: \$TBA**  
*Thank you. Thank you. Thank you.  
God Bless you.*

**Please pray for those who are in need of healing:**  
**Por favor recemos por las siguientes personas:**

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jajola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Ed McDonald, Margaret Moggi, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen, Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione, Bob Updike, Sondra Bartolucci, Conde Chavez, Lisa Cernas, Elizabeth Ortiz, John Stephens, Hernan Enrique Caceres, Veronica Natalia Chavez, Maria Sol Montel, Veronica Rodriguez, Luz Alejandra Bringas, Carolina Silvia Brizuela Perez, Rodolfo Martin Arruabarrena, Gustavo Cáceres, Benjamin Noble



## Saint Mary's Potluck Picnic Sep 22nd 2019

Natural High Grounds  
Lakeport



**St Mary Immaculate les invita a usted y a su familia al picnic annual, Padre Eliseo Avendaño oficiara la misa a las 11:00 a.m.**

La clínica de Lake County Tribal Health estará presente después de la celebración. Estaran ofreciendo informacion de salud Médico/Pediatra/Obstetra

- Exámenes de glucosa A1C y de la presión sanguínea.
- Departamento Dental donde estarán proveyendo exámenes dentales simples para los niños a los cuales también se les estarán regalando cepillos de dientes, hilo dental y pasta de dientes.
- Información sobre el programa de Medi-Cal al igual que información para aquellos que gusten registrarse para ser pacientes de Lake County Tribal Health.

**St. Mary Immaculate invites you and your family to our annual picnic on September 22nd. Fr Eliseo Avendaño will be celebrating mass at 11:00 am.**

In conjunction with the picnic there will be an event sponsored by the Tribal Health Consortium.

Health booths will be set up throughout the event for you to come and visit.

- Medical/Pediatrics/Obstetrics booth set up where we will be performing diabetes A1C checks, blood pressure checks, handouts with information on services that LCTHC provides.
- Dental booth where we will be providing simple child screenings, providing tooth brushes, floss and tooth paste for children.
- Outreach and Registration coordinators on hand to assist with Medi-Cal/Partnership Enrollment as well as LCTHC New Patient Enrollment.  
Hope to see everyone there. God bless!

### *Lit. Ministers Schedule, Sep 21th—Sep 22th*

#### Lectors

5:00pm - Bonnie B., S Schweifler  
8:30am - Pat McGrath, Catherine Quistgard  
10:30am P Myers, C Pagulayan  
1:30pm – Jose, Martha

#### Eucharistic Min.

5:00pm – J Payne, Ed McDonald, P Wiggs  
8:30am - Joan & Bob Hume, Holly Sherman  
10:30am - Barbara McIntyre, M Ortega, P Shone  
1:30 pm – Ma Elena, Luz & Dolores Batres

#### Altar Servers

5:00 pm—D Wilkes  
10:30am - Isabella, Luke, Christian  
8:30 am– TBS  
1:30 pm.– TBA

#### Ushers

5:00pm—Ed McDonald,  
10:30am— J Patti, J O' Connor  
1:30 pm– Javier Batres, Polo



### Nestegg Investment Consulting

Know when to be in the Stock Market  
And when NOT to be in the Stock Market

Available for ALL your investment accounts.

See Rian Sommerfield, or Phil Myers

3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846



### Humanidad

Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos. (707)525-1515. (Sant Rosa Ca)

### Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake Way  
Lakeport, CA 95453

707-263-5617



Mendocino-Lake Audiology  
200 Lakeport Blvd. Lkpt  
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids  
Swim Plugs



Hearing Tests  
Sleep Plugs

Glynis Tambornini, M.S.,CCC-A  
Audiologist 30+ years of experience



### Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

### Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County

Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner

We Provide the "Care" In After Care

263-0357 994-5611

1625 High St. Lakeport, CA

www.chapelofthelakes.com

### Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610  
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115

info@accomplishedinsurance.com

www.accomplishedinsurance.com

### Flowers by Jackie

Pat Tyrrell

108 South Main Street  
Lakeport, CA 95453

flowersbyjackie

@att.net 707-263-3326



### Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453  
707-263-4294



### Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

plambert@farmersagent.com

(707) 263- 7111

367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



### Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282

707-292-0687 cell

707-587-7894 fax

holson@pacific.net

Re/Max Gold.

1675 S. Main St, Lakeport ca 95453

24 HOUR HOTLINE  
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION  
HOTLINE OF LAKE COUNTY  
1-855-587-6373

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



### Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898

Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



### Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

### Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

### John H. Tomkins Tax Consultants

Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p

707.274.1206 f

### Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691

115 South Main St. Lakeport, CA 95453.

www.keymemories.com

(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665



RUZICKA ASSOCIATES  
CONSULTING ENGINEERS

### CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka

2495 Parallel Drive,

Lakeport, CA 95453

www.ruzicka-engineering.com

707-263-6155

### Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

kelseyvilleappliance@yahoo.com

### Mac's Marine & Land Construction

Macario Tejada

Cell (707) 245-9201

Home (707)279-9414

macsmarine@hotmail.com

Lic. # 993800



### CREATIVELY SOCIAL

Photography MAKE YOUR BUSINESS STAND OUT

Video

Graphic Design

Social Media Marketing

Contact us at:

Devin.Lambert@hotmail.com

707-533-0132

Facebook.com/creativelysocialmedia